Installations, Wartungs & Bedienungsanleitung

iSteam® STEUERUNG

mr.steam® Feel Good Inc.

Inhaltsverzeichnis:

Allgemeine Informationen 2
Verpackungsinhalt.....2
Abmessungen 3
Vor der Installation 3
Anodnung der Steuerung.....4
Installation it Unterputzdose 4-5
Installation ohne Unterputzdose.....5
iSteam® Installation.....6-7
Betriebsanleitung
- Stand-By, Start, Dashboard, Einstellung der Zeit 8
- Einstellung der Temperatur, Benutzereinstellungen 9
- Zubehör: AudioWizard™, AromaSteam, ChromaSteam® 9
- Optionales Zubehör 10
- Einstellungen > Tag/Zeit > Display 10
- Einstellungen > Passcode 11

Pflegehinweise, Sicherheits & Betriebsinfo..... 11
Garantie 11

Allgemeine Informationen

Beim Durchlesen dieser Anweisungen werden Sie Warn-und Hinweissymbole bemerken.

Diese Hinweise sind wichtig für die sichere und effiziente Installation und Betrieb dieses Generators. Im Folgenden sind Kategorien möglicher Gefahren, die bei Installation und Betrieb auftreten können:

⚠ WARNING steht für eine Gefährdung, die schweren Verletzungen oder den Tod zur Folge haben können, wenn Vorsichtsmaßnahmen nicht befolgt werden.

⚠ CAUTION signalisiert eine Situation, bei der leichte Verletzungen oder Schäden am Produkt auftreten können, wenn Sie nicht befolgt werden.

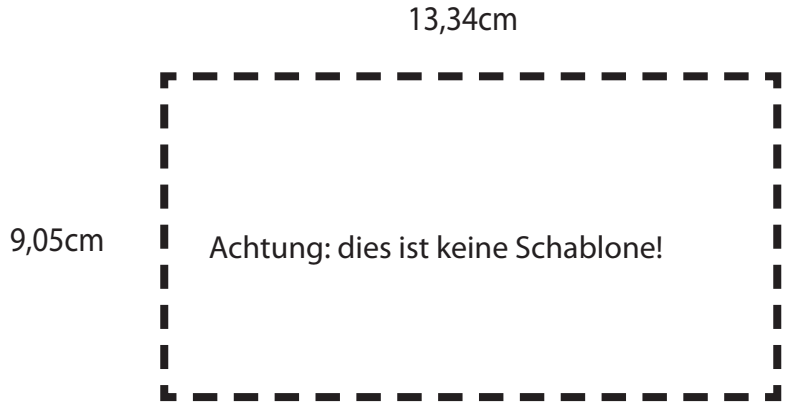
WICHTIGER HINWEIS:

Diese Markierungen zeigen Informationen, die für eine problemlose Installation und Inbetriebnahme besonders relevant sind

Lieferumfang:

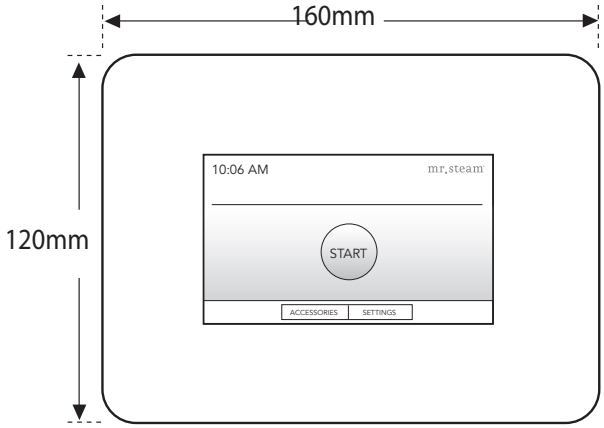
- iSteam® Steuerung
- Steuerkabel (9m)
- Dampfauslass
- Tube Silikon Dichtungsmittel
- Bedienungsanleitung
- Unterputzdose
- Optionale Oberflächen-Dichtung

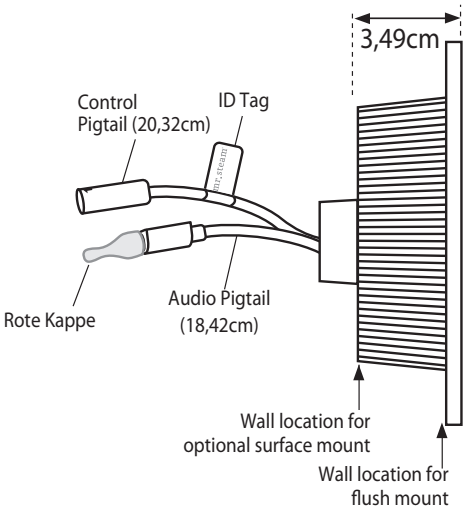
iSteam Wandausschnitt



2

Abmessungen



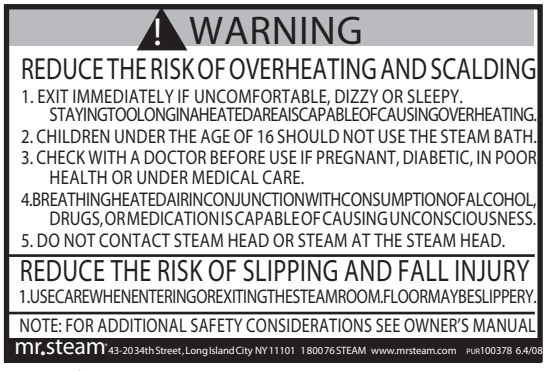


Vor der Installation

⚠ WARNING Um einen unbeabsichtigten Dampfbadbetrieb zu vermeiden, sollten Sie die Steuerung nicht dort anordnen, wo andere Bedienelemente und Armaturen. Dies könnte zum versehentlichen Betätigen führen.

⚠ CAUTION

- Verwenden Sie die iSteam Steuerung nicht ohne zuvor die Betriebsanleitung gelesen zu haben.
- Der mit dem Dampfgenerator mitgelieferte Warnaufkleber- sollte an einer auffälligen Stelle im Dampfbad angebracht werden.


WARNING
REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND SCALDING
1. EXIT IMMEDIATELY IF UNCOMFORTABLE, DIZZY OR SLEEPY. STAYINGTOOLONGINAHEATEDAREAISCAPABLEOFCAUSINGOVERHEATING.
2. CHILDREN UNDER THE AGE OF 16 SHOULD NOT USE THE STEAM BATH.
3. CHECK WITH A DOCTOR BEFORE USE IF PREGNANT, DIABETIC, IN POOR HEALTH OR UNDER MEDICAL CARE.
4.BREATHINGHEATEDAIRINCONJUNCTIONWITHCONSUMPTIONOFALCOHOL, DRUGS,ORMEDICATIONISCAPABLEOFCAUSINGUNCONSCIOUSNESS.
5. DO NOT CONTACT STEAM HEAD OR STEAM AT THE STEAM HEAD.
REDUCE THE RISK OF SLIPPING AND FALL INJURY
1.USECAREWHENENTERINGOREXITINGTHESTEAMROOM.FLOORMAYBESLIPPERY.
NOTE: FOR ADDITIONAL SAFETY CONSIDERATIONS SEE OWNER'S MANUAL
mr.steam 43-2034th Street, Long Island City NY 11101 180076STEAM www.mrsteam.com PUR100378 6.4/08
Not Actual Size

- Wenn ein iSteam Steuerung außerhalb des Dampfbad installiert wird, dann muss ein zusätzlicher Temperaturfühler (PN iMSTS) montiert werden. Dieser muss gemäß Montageanleitung angebracht werden um einen störungsfreien Betrieb sicher zu stellen. Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise kann die Temperaturregelung aussetzen und das Dampfbad überhitzen.

⚠ CAUTION Verlegen Sie das iSteam Steuerkabel nicht in einem gemeinsamen Rohr mit stromführenden Leitungen oder in direkter Nähe zu Heisswasser- oder Dampfleitungen. Dies kann zu einer Fehlfunktion oder sogar zu Personengefährung führen. Nehmen Sie an den Produkten
einschließlich der Dampferzeuger und iSteam Steuerung keine Veränderungen vor. Dies kann zu Beschädigngen, Fehlfunktionen und zum Erlöschen der Garantieansprüche führen.

WICHTIGE HINWEISE:

- Schalten Sie den Dampferzeuger aus, bevor Sie die Steuereinheit an den Generator anschliessen. Anderenfalls kann die Steuerung beschädigt werden.
- Betreiben Sie die iSteam-Steuerung nicht mit Generatoren anderer Fabrikate. iSteam ist nur kompatibel mit Mr.Steam Dampfgeneratoren mit einer Seriennummern niedriger als 930.030. Anderenfalls wird die Installation nicht funktionieren.
- Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits-, Betriebs-und Wartungsinformationen. Dieses Dokument sollte nach der Installation dem Hausbesitzer übergeben werden.
- Beenden den Betrieb des Dampferzeugers, wenn der Dampfgenerator beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Anderenfalls kann es zu Beschädigungen der Anlage oder sogar zu Personengefährdung kommen.
- Entnehmen Sie Hinweise zur örtlichen Anbringung des Dampfkopfes auch der Installations-, Bedienungs- und Wartungsanleitung PN 100472.

Anordnung der Steuerung

Bestimmen Sie den gewünschten Einbauort der Steuerung. Die iSteam Steuerungen sind so ausgelegt, dass sie innerhalb oder außerhalb der Dampfraums installiert werden können, je nach persönlicher Vorliebe.

Wenn die Steuerung innerhalb des Dampfbades installiert wird:

• Wählen Sie einen Einbauort ca 1,30 bis 1,60 m über dem Boden in der Nähe des Bereiches, wo der Dampfbadene sitzt.

• Die Steuerung verfügt über einen integrierten Temperatursensor. Die Steuerung sollte möglichst dort angebracht werden, wo eine die durchschnittliche Raumtemperatur sich einstellt. Das Gerät sollte nicht direkt im Dampfstrom angebracht werden.

• Die Steuerung muss an einer senkrechten Wand angebracht werden.

• Das Steuerungs- und AudioWizard- Kabel sind ca 10 Meter lang. Stellen Sie sicher, dass der Dampfgenerator und das AudioWizard-System entsprechend angeordnet sind.

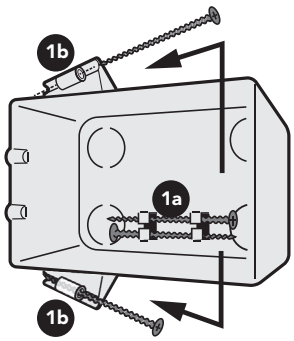
WICHTIGE HINWEISE:

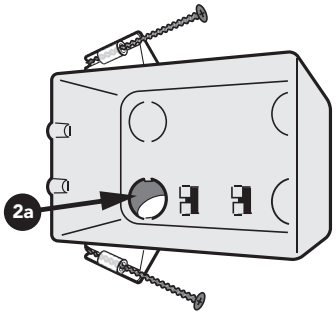
• Es ist kein längeres Kabel für iSteam oder AudioWizard erhältlich.

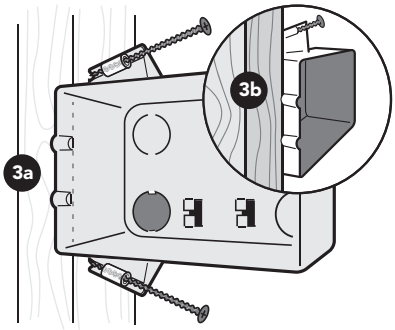
• Wenn die Steuerung außerhalb des Dampfbades installiert wird, dann muss ein zusätzlicher Temperaturfühler iMSTS im Dampfbad installiert werden.

Lesen Sie hierzu auch die iMSTS-Installationsanleitung.

• Versichern Sie sich, das der verwendete Dampfgenerator iSteam - kompatibel ist und über eine Seriennummer 930.030 oder höher verfügt.







Installation mit Unterputzdose

Eine geeignete Unterputzdose ist im Lieferumfang der Steuerung enthalten. Die Unterputzdose ermöglicht eine exakte Ausrichtung Steuerung und sorgt für eine sichere Unterbringung der Kabel während der Installation des Dampfbades.

SCHRITT 1

Nehmen Sie die Unterputzdose aus der Verpackung. Entfernen Sie die beiden Schrauben (1a)
und setzen Sie diese an die obere und untere Seite der Unterputzdose (1b).

SCHRITT 2

Wählen Sie ein geeignetes Ausbrechloch (2a) zur Kabelführung. Wählen Sie ein zweites Ausbrechloch , wenn das optionale AudioWizard verwendet wird.

SCHRITT 3

Richten Sie die beiden Markierungslaschen (3a) auf der Seite der Box gegen eine Strebe der Hinterwandkonstruktion aus. Diese
Laschen helfen, die Dose in der richtigen Einbautiefe zu montieren. (3b).

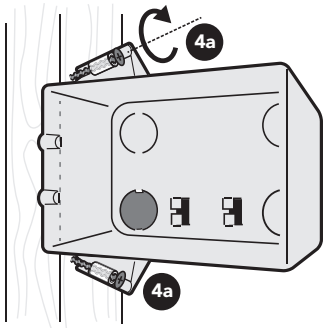
SCHRITT 4

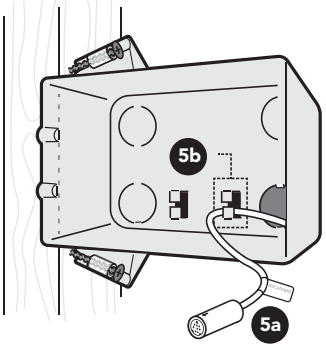
Schrauben Sie (4a) die beiden mitgelieferten Schrauben in eine Strebe der Hinterwandkonstruktion.

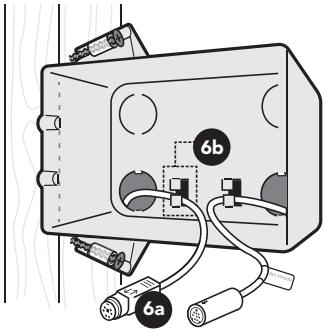
SCHRITT 5

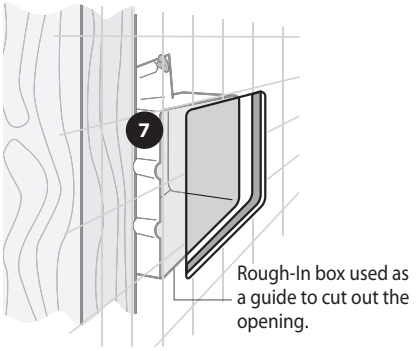
Führen Sie das Steuerkabel (5a) durch die Rückwand der Unterputzdose und befestigen Sie es an einer der Haltelaschen (5b) die zuvor die Schrauben gehalten haben.

1a









WICHTIGER HINWEIS: Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zu knicken zu quetschen, oder andersartig zu beschädigen. Verlegen Sie die Kabel so, dass ein Austausch des Kabels möglich ist. Führen Sie das Steuerkabel nicht in einem Leerrohr mit der Stromversorgung und nicht in der Nähe der Dampfleitung.

SCHRITT 6

Wenn der AudioWizard verwendet wird, führen Sie das AudioWizard-Kabel (6a) durch eine zweite Ausbrechöffnung der Unterputzdose und befestigen es an der Haltelasche.

Siehe auch AudioWizard Installations-, Betriebs-und Wartungshandbuch (PUR 100.478) für detailliertere Informationen.

SCHRITT 7

Verwenden Sie die Unterputzdose zum Maß nehmen des Wandausschnittes (9,1 cm x 13,4).

Beenden Sie die iSteam-Installation anhand der Anweisungen auf Seite 6.

Installation ohne Unterputzdose

SCHRITT 1

Machen Sie einen 9,1 cm x 13,4 cm großen Ausschnitt “an der gewünschten Stelle.

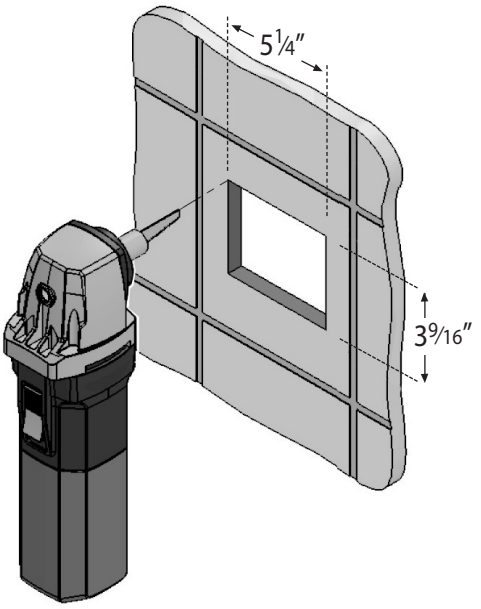
SCHRITT 2

Führen Sie das Steuerkabel vom Wandausschnitt zum Dampfgenerator.

SCHRITT 3

Wenn der AudioWizard verwendet wird, führen Sie das AudioWizard-Kabel (6a) durch den Wandausschnitt zum Audiowizard.

Siehe auch AudioWizard Installations-, Betriebs-und Wartungshandbuch (PUR 100.478) für detailliertere Informationen.



WICHTIGER HINWEIS: Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zu knicken zu quetschen, oder andersartig zu beschädigen. Verlegen Sie die Kabel so, dass ein Austausch des Kabels möglich ist. Führen Sie das Steuerkabel nicht in einem Leerrohr mit der Stromversorgung und nicht in der Nähe der Dampfleitung.

Beenden Sie die iSteam-Installation anhand der Anweisungen auf Seite 6.

Installationsanweisungen iSteam®

SCHRITT 1

Stecken Sie das Steuerkabel an das Gegenstück der iSteam Steuerung (1a). Die iSteam-Steuerkabelbuchse ist die längere von beiden.

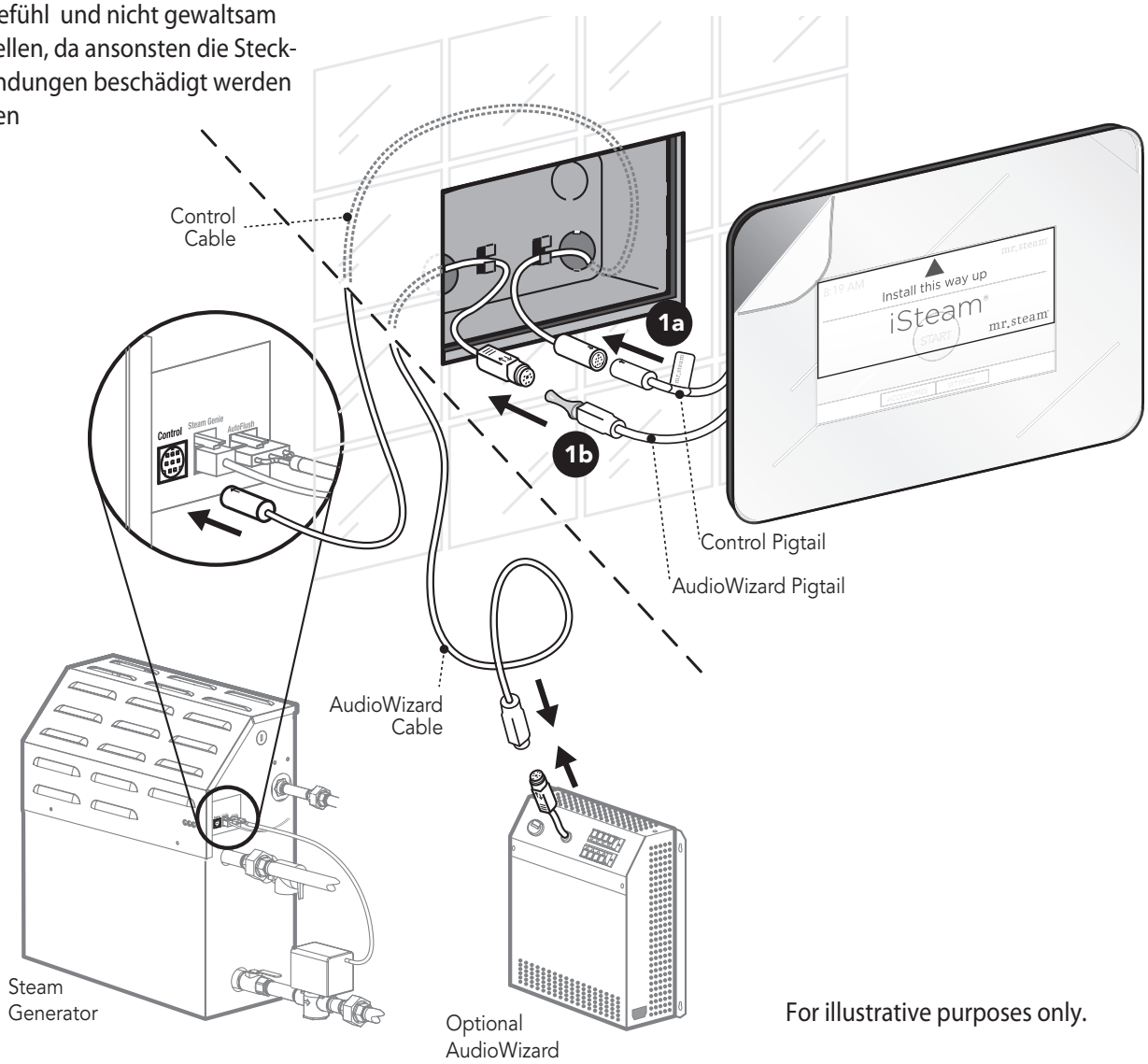
Falls ein AudioWizard eingesetzt wird, entfernen Sie die rote Schutzkappe von der AudioWizard Buchse und verbinden Sie es mit dem Kabel.

Siehe AudioWizard Installations-, Betriebs-und Wartungshandbuch (PUR 100.478) für detailliertere Informationen.

Schalten Sie den Generator an und testen Sie die Steuerung (und

AudioWizard falls installiert), um eine korrekte Verbindung zu überprüfen.

⚠ CAUTION Die Steckverbindung mit Gefühl und nicht gewaltsam herstellen, da ansonsten die Steckverbindungen beschädigt werden können



For illustrative purposes only.

Installationsanweisung für iSteam® (Forts.)

SCHRITT 2

Ziehen Sie die Schutzfolie der Klebefläche an der Rückseite der iSteam-Steuerung (2a) ab. Drücken Sie eine Linie Silikon rund um die Rückseite der Steuerung um eine Abdichtung herzustellen.

(2b). Führen Sie die Kabel vorischtig zurück in die Unterputzdose und drücken Sie die Steuerung an die Wand.

Es muss darauf geachtet werden, dass die Kabel gedrückt werden.

Stellen Sie sicher, dass die Steuerung in einer Ebene mit der Wand montiert ist.

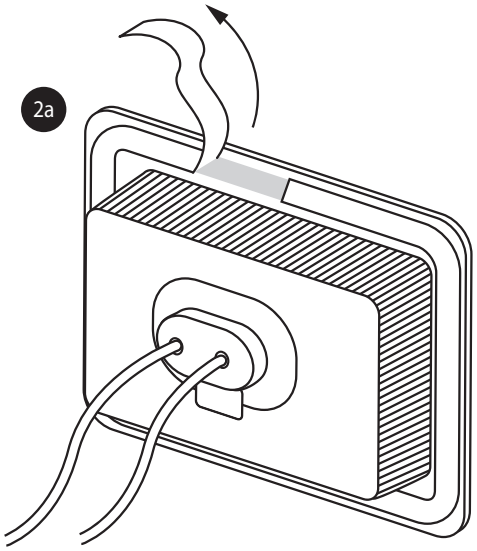
WICHTIGER HINWEIS: Die iSteam - Anzeige liest nur in einer Richtung. Die Steuerung muss mit dem auf der Abziehfolie nach oben zeigenden Pfeil installiert werden.

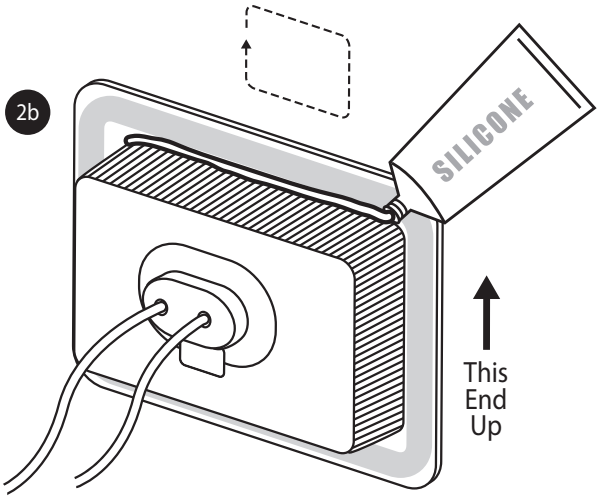
Falls die Schutzfolie bereits entfernt wurde, siehe Zeichnung im Schritt 2b für die richtige Orientierung.

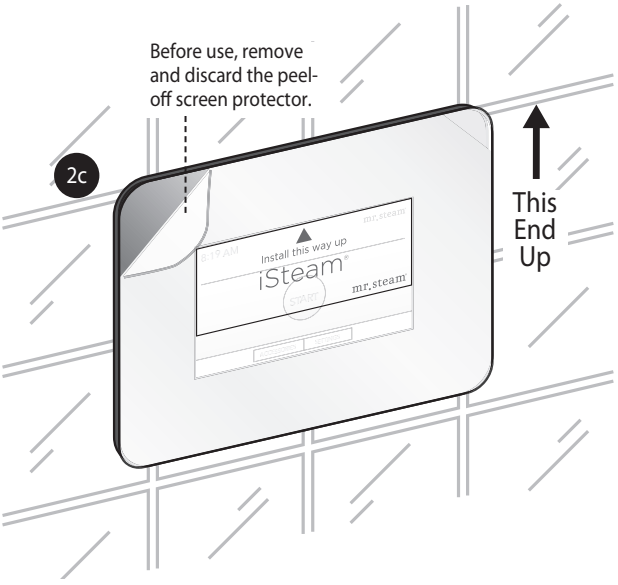
HINWEIS: Das von Mr. Steam mitgelieferte Silikon kann eine Vielzahl von Dichtungsaufgaben erfüllen. Es härtet zu Silikonkautschuk und haftet auf Glas, Holz, Metall, Porzellan, Fliesen, lackierte Oberflächen, vielen Kunststoffen und Gummi. Die Oberflächen müssen sauber und trocken sein.

Es reicht, eine dünne Schicht des Produkts anzuwenden. Anschließend andrücken und halten, wenn notwendig. Lassen Sie überschüssiges Material austrocknen, dann schneiden mit einer scharfen Klinge ab. Das Dichtmaterial bildet ab 5 Minuten eine Haut, trocknet in 1 Stunde und härtet vollständig in 24 Stunden.

WICHTIGER HINWEIS: Wenden Sie keine übermäßigen Mengen Silikon an. Silikon nur an der beschreibenen Stelle anwenden, auch nicht auf der Klebefläche. Versichern Sie das Montagefläche sauber und trocken ist, damit eine gute Haftung gewährleistet werden kann. Halten Sie die Steuerung mit dem Pfeil auf dem Displayschutzfolie nach oben und drücken Sie die Steuerung gegen die Wand, bis der Kleber klebt und hält. Die Steuerung ggf. sichern bis das Silikon komplett ausgehärtet ist.





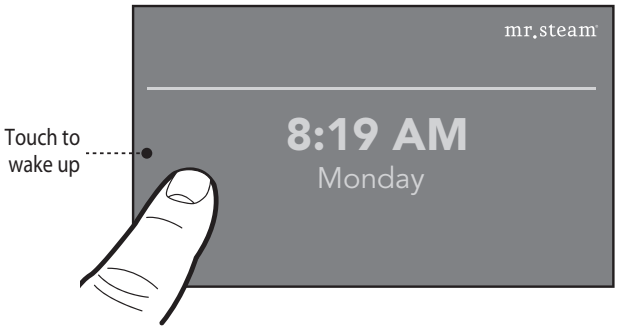


Betriebsanleitung

⚠ WARNING Stellen Sie die Dampfbaddauer und -temperatur nach Ihren persönlichen Vorlieben ein. Es ist aber dringend empfohlen, auf einem niedrigen Temperaturniveau zu beginnen.
Stellen Sie anfangs die Dauer auf max. 10 Minuten um die Bekömmlichkeit zu testen. Der Dampfgenerator wird dann starten und den Betrieb beginnen.

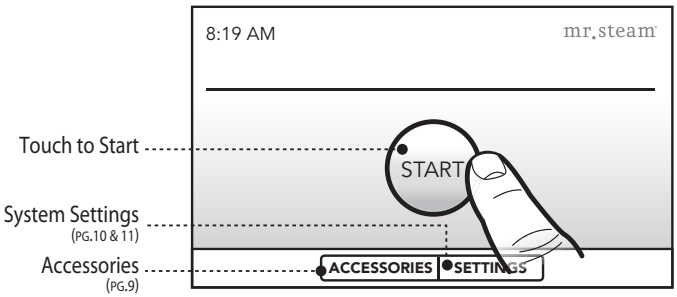
Stand-By Anzeige

Berühren Sie eine beliebige Stelle auf dem Display und die iSteam-Steuerung wird aufgeweckt.



Start Anzeige

Drücken Sie die START-Taste, um den Dampferzeuger einzuschalten. Das Display zeigt nun die Einstellungsübersicht.
Nach einigen Minuten beginnt Dampf auszuströmen. Die Zeitdauer, die das Dampfbad benötigt um die eingestellte Wunschtemperatur zu erreichen, hängt stark von der Konstruktion des Dampfbades und der verwendeten Materialien ab.



Anzeige der Einstellungsparameter

Die Einstellungsübersicht zeigt wichtigsten Dampfbadfunktionen und das optionale Zubehör auf einem Blick.
Die wichtigsten Parameter sind ZEIT, TEMPERATUR und Benutzereinstellungen.
Das optionale Zubehör sind die ChromaSteam, AromaSteam und AudioWizard.

Einstellung der Zeit

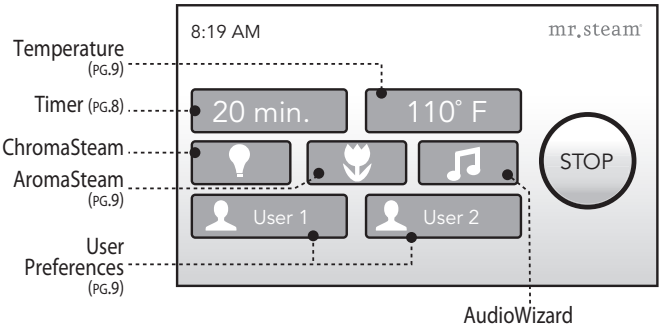
Berühren Sie das Feld auf dem die Zeitdauer angezeigt wird, um die Einstellungsanzeige für die Zeitdauer zu öffnen. Durch führen des Fingers von links nach rechts kann die Zeit in einem Bereich von 1 bis 60 Minuten gewählt werden. Durch Drücken auf das CANCEL-Feld, können die gewählten Einstellungen rückgängig gemacht werden. Durch Drücken des Feldes

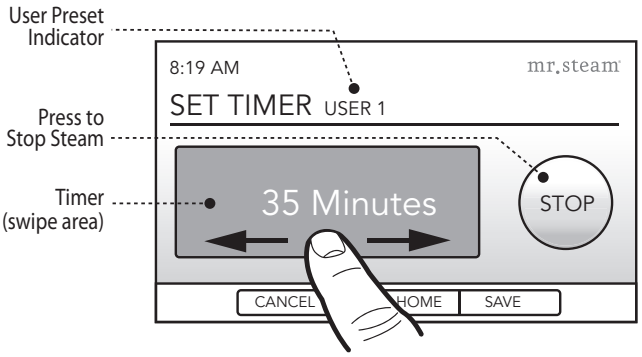
HOME wird die Einstellungsübersicht wieder angezeigt, wobei die eingestellte Zeitdauer gespeichert wird.

Drücken Sie das Feld SAVE um die gewählte Zeitdauer als neuen als neue Grundeinstellung zu sichern.

Die Steuerung schaltet den Generator automatisch aus, wenn die eingestellte Zeitdauer abgelaufen ist.

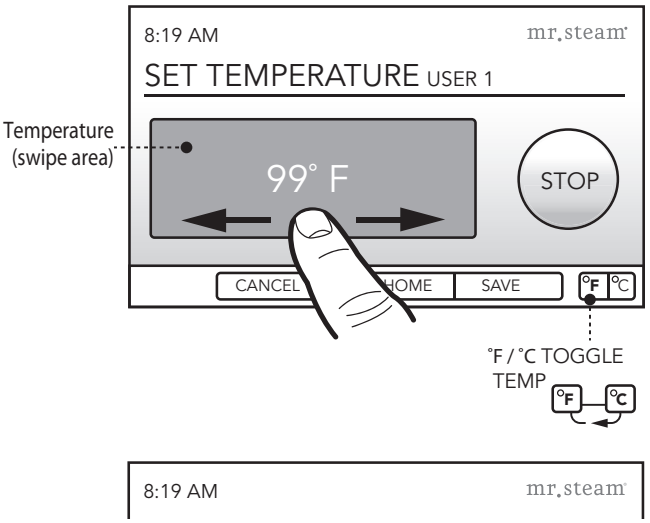
Danach wird START-Anzeige angezeigt.





Einstellung der Te,peratur

Drücken Sie auf das TEMPERATUR-Feld der Übersichtsanzeige um die Anzeige für die Einstellung der Temperatur zu öffnen. Die Steuerung ist voreingestellt und es wird eine Temperatur von 45.0C angezeigt.(Standardeinstellung). Führen Sie Ihren Finger von links nach rechts, um die gewünschte Temperatur einzustellen
(80 °- 120 F).
Drücken Sie CANCEL, um zur Einstellungsübersicht zurückzukehren, ohne das die Änderungen nübernommen werden.
Drücken Sie HOME, um zur
Einstellungsübersicht zurück zu kehrenund die vorgenommene Temperaturänderung zu übernehmen. Drücken Sie SAVE, um die Temperatureinstellung als neuen
Standard oder als neue Benutzer-Einstellung. zu speichern.



Ändern der Temperatureinheit (°F/°C)

Drücken Sie die Taste UNITS in der unteren rechten Ecke der Temperaturanzeige, um zwischen den Einheiten Fahrenheit und Celsius zu wechseln. Drücken Sie die SAVE-Taste, um die Änderung zu übernehmen.

Memory Feature

Wird die Steuerung manuell ausgeschaltet, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, dann werden die Standardeinstellungen von 20 Minuten und 45 ° C beim nächsten Dampfbaden verwendet. Wenn die Steuerung nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abschaltet, dann werden beim nächsten Dampfbaden die zuvor getätigten Einstellungen verwendet.

Benutzereinstellung (User1 and User2)

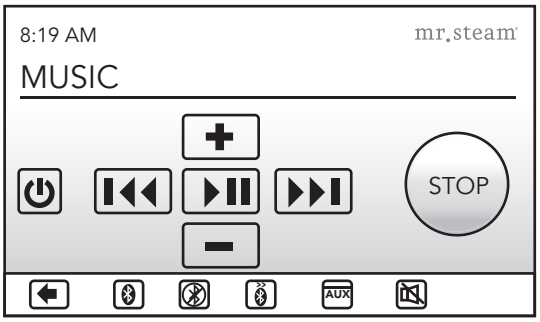
Drücken Sie auf das Feld USER1/USER2 Geben Sie die individuellen Wünsche über Zeitdauer und Temperatur ein und drücken Sie SAVE zum speichern. Wenn Sie das nächste mal USER 1/USER2 drücken, dann werden die Einstellungen für das Dampfbaden übernommen.

Zubehör

AudioWizard™

Drücken Sie auf das Feld MUSIC um zur AudioWizard-Anzeige zu gelangen.

- Turn AudioWizard ON/OFF
- Previous Track (Bluetooth® only)
- Play/Pause (Bluetooth only)
- Next Track
- Increase Volume
- Decrease Volume
- Return to Previous Screen



See the AudioWizard™ Manual for complete operation information.

AromaSteam

Die AromaSteam ist optionales Zubehör, dass automatisch Aromaöle in den Dampf einsprüht. Drücken Sie die AROMA-Taste, um es einzuschalten. Die AromaSteam schaltet sich automatisch aus, wenn der Dampferzeuger stoppt. Drücken Sie die AROMA Taste, um AromaSteam auszuschalten.

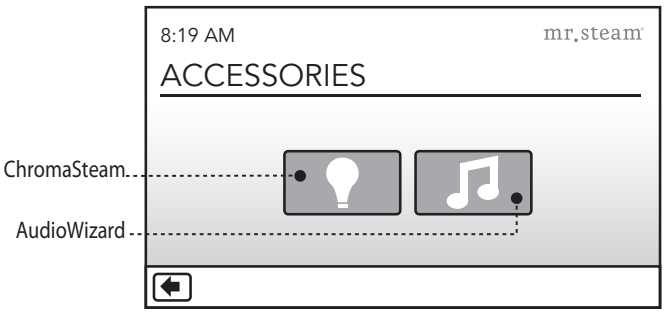
ChromaSteam®

ChromaSteam ist ein optionales Zubehör mit dem Farblicht im Dampfraum aktiviert werden kann. Drücken Sie die CHROMA-Taste um es einzuschalten. Durch abermaliges Drücken der Taste erfolgt die Farbwahl.

Anzeige Optionales Zubehör

Drücken Sie das ACCESSORIES-Feld auf dem Startbildschirm um zur Anzeige des optionalen Zubehörs Chromasteam und Audiowizard zu gelangen, wenn das Dampfbad gerade nicht betrieben wird.

Sehen Sie Seite 9 für Bedieninformationen zu Chromasteam und Audiowizard.



Anzeige Einstellungen

Über die Anzeige Einstellungen werden weniger häufig zu ändernde Einstellungen geändert., wie zum Beispiel Tag und Uhrzeit, Displayhelligkeit, Passcode und Systemrücksetzen.

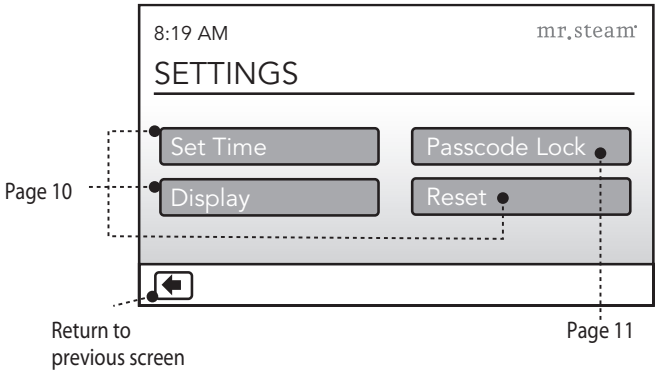
Einstellungen > Tag / Uhrzeit

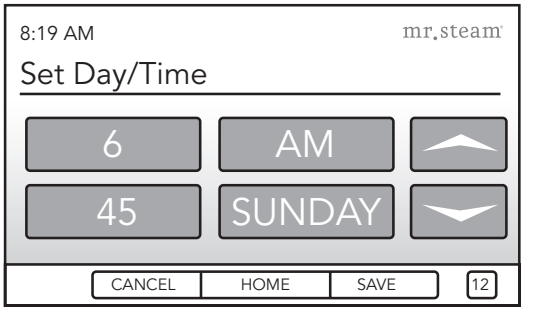
Der Zugang zu den Systemeinstellungen erfolgt durch drücken des Feldes Einstellungen am Startscreen. Zum Einstellen der Zeit müssen die jeweiligen Felder für Stunde, Minute, Tag gedrückt werden und dann mit den Pfeilfeldern verändert werden. Durch drücken von Save wird die Einstellung gesichert. Drücken Sie Cancel zum Verlassen ohne Einstellungsänderung. Mit dem Home Button geht es zurück zur Einstellungsmaske.

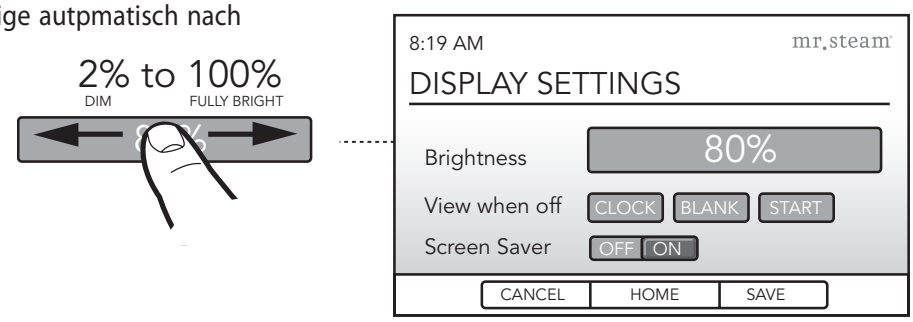
Einstellungen > Anzeige

Zur Einstellung der Helligkeit der Anzeige bewegen Sie den Finger wie dargestellt.

Außerdem können können Sie den Zustand der Anzeige bei Nichtbetrieb wählen. Diese kann die Uhrzeit zeigen, leer sein oder die Startanzeige wiedergeben. Der Bildschirmschoner kann wie dargestellt ein oder aus geschalten werden. Wenn dieser ein ist, dann dimmt die Anzeige autpmatisch nach einer Stunde.





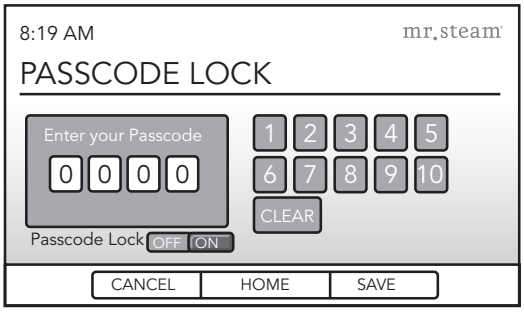


Einstellung > Passcode

Die Passcode Funktion kann die unerwünschte Nutzung des Dampfbades verhindern. Bevor das Dampfbad benutzt wird, lesen Sie die Installations-, Wartungs- und Betriebsanleitung. Die Passcode Funktion kann eine unerwünschte Nutzung nicht zu 100% vermeiden.

Geben Sie einen 4-stellignen Passcode ein. Drücken Sie die Taste Passcode sichern um die Code Sperre zu aktivieren. Drücken Sie speichern um den Code zu speichern. Beim nächsten Start der iSteam Steuerung werden Sie gebeten den Passcode ein zu geben.

Solltn Sie den Code vergessen haben, schalten Sie die Sicherung aus und warten ein Minute. Schalten Sie den Strom wieder ein ist die Codesperre automatisch deaktiviert.



Pflege Tips

Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser auf einem weichen Tuch um die Steuerung zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Safety and Operating Information

⚠ WARNING Set the steambathing duration and temperature according to personal preference, however it is highly recommended to begin steambathing at a low temperature setting to gauge comfort and safety levels. Set the duration at 10 minutes max. to gauge comfort and safety levels. This will allow the steam generator to heat up and begin producing steam.

⚠ CAUTION Do not use any iSteam® control without reading and understanding the Mr.Steam® steam generator Installation and Operation Manual (PN 100472). Failure to read and understand these instructions may result in an inoperative or hazardous installation.

⚠ CAUTION

The peel and stick warning sticker, provided in the Steambath Generator Installation, Operation and Maintenance Manual, must be read and permanently affixed in a conspicuous location near the steam room. Failure to read and affix this warning sticker in a conspicuous location may result in serious injury or death.

⚠ CAUTION

If an iSteam control is installed outside the steam room a Remote Temperature Probe (PN iMSTS) must be installed inside the steam room per installation instructions supplied with the Remote Temperature Probe. Failure to install according to instructions will result in an inoperative control and overheating of the steam room.

Warranty

To view or download the Mr. Steam® Control Warranty and register your product go to: blog.mrsteam.com/wr

mr.steam®

Feel Good Inc.

www.mr-steam.de

Products, information and specifications are subject to change without notice. For more information call Sales & Support at 1.800.76.STEAM (East Coast) or 1.800.72.STEAM (West Coast) for more information.

mr.steam® Sussman-Automatic Corporation® I hello@mrsteam.com I www.mrsteam.com

43-20 34th Street, Long Island City, NY 11101 I 9410 S. La Cienega Blvd. Inglewood CA 90301

1 800 76 STEAM FAX: 718 472 3256 I 1 800 72 STEAM FAX: 310 216 2944

DBW Vertrieb GmbH, Dora-Benjamin-Park 1, 10245 Berlin

Tel: 030/545 961 47 Fax: 030/54596148 Mail: info@mr-steam.de

2013 © Sussman-Automatic Corporation I Mr.Steam and des., AromaFlo, AutoFlush, AutoSteam, Butler Package, ChromaSteam, Clean Steam...Every Time, Club Therapy, Digital 1, Express Steam, From Bathroom to Spa, iSizing, iSteam, iSteam/Plus, Making Wellness a Way of Life, MusicTherapy, Spa Package, Steam Genie, Steam on Demand, Steam@Home, iTempo, iTempo/Plus, SteamTherapy, Sussman, Valet Package, Virtual Spa System, Voice Genie and Voice Wizard are registered trademarks of Sussman-Automatic Corporation. AudioWizard, A Lifetime of Pleasure, Home Wizard, iButler, iGenie, iSteamTV, iTempo, iTempo/Plus, MySteam, Smart Sizing, Steam in a Box, SteamStart, SteamStop, The Intelligent Steambath are trademarks of Sussman-Automatic Corporation.

PUR 100477 REV 3.13